# Accolay

# Violin Concertino

in a

# No.1

## Solo Part

Edited by: K.Keshavarz

Chang Muusic Institute

## Explication des signes employés.

⋀ quinte

·:—— Laisser le doigt sur la corde.

E. A. D. G. 1ère, 2e, 3e, 4e corde.

5 Extension du 4e doigt.



Des petites notes ou *notes muettes.*

L'élève se souviendra que, si les petites notes, notes muettes, peuvent être appuyées dans le travail préparatoire, elles ne doivent rester perceptibles dans l'exécution que juste dans la mesure réclamée par l'expression du morceau.

Un peu portées ou appuyées dans les passages expressifs, elles doivent donc disparaître entièrement dans les traits.

## Explanation of the signs employed.

⋀ *fifths*

·:—— *Keep the finger on the string.*

E. A. D. G. *1st, 2nd, 3rd, 4th string.*

5 *Extension of 4th finger.*



*The little notes or dumb notes.*

*The pupil will remember that if the little notes, dumb notes, are applied in the preparatory work, they must be perceptible only in the bar indicated by the expression of the melody.*

*As an aid to expression, they should disappear entirely in the quick passages.*

## Explicación de los signos empleados.

⋀ quinta

·:—— Dejar el dedo sobre la cuerda.

E. A. D. G. 1ª, 2ª, 3ª, 4ª cuerda.

5 Extensión del 4º dedo.

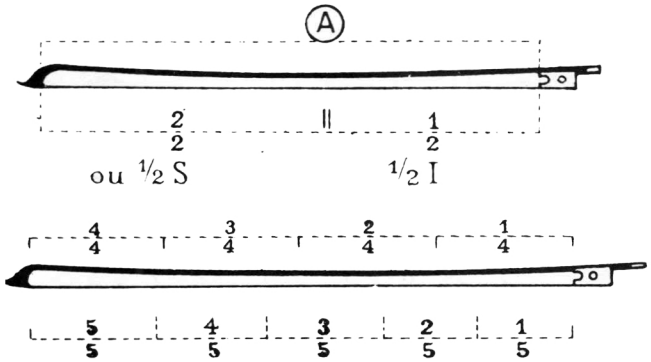


Pequeñas notas o *notas mudas*

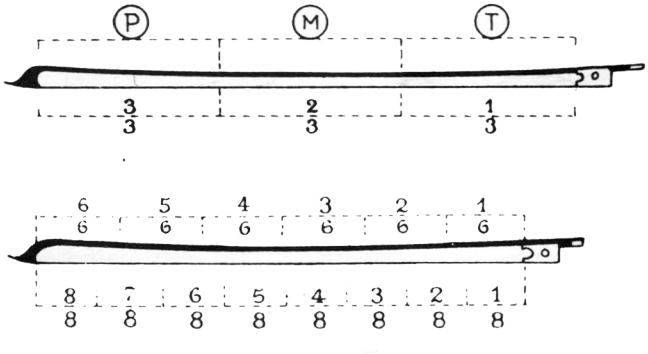
El discípulo recordará igualmente que si las pequeñas notas, notas mudas, pueden ser acusadas durante el trabajo preparatorio, sólo deben quedar perceptibles durante la ejecución en la medida exigida por la expresión de la obra.

Algo alargadas o apoyadas en los pasajes expresivos, deberán pues desaparecer totalmente en los razgos rápidos.

## Divisions de l'archet.




## Divisions of the bow.




## Divisiones del arco.

## Zeichenerklärung. — Einteilung des Bogens.

⋀ Quinte

·:—— Den Finger auf der Saite liegen lassen.

E. A. D. G. I., II., III., IV. Saite.

5 Ausdehnung des 4. Fingers.



Kleine oder stumme Noten.

Der Schüler muß daran denken, daß wenn die kleinen oder stummen Noten beim Einstudieren des Stückes gespielt werden können, dieselben beim eigentlichen Vortrag nur soweit vernehmbar werden dürfen, als es der Ausdruckscharakter des Stückes gestattet.

Während sie in getragenen Stellen ein wenig hervortreten dürfen, müssen sie völlig verschwinden in den raschen Stellen.

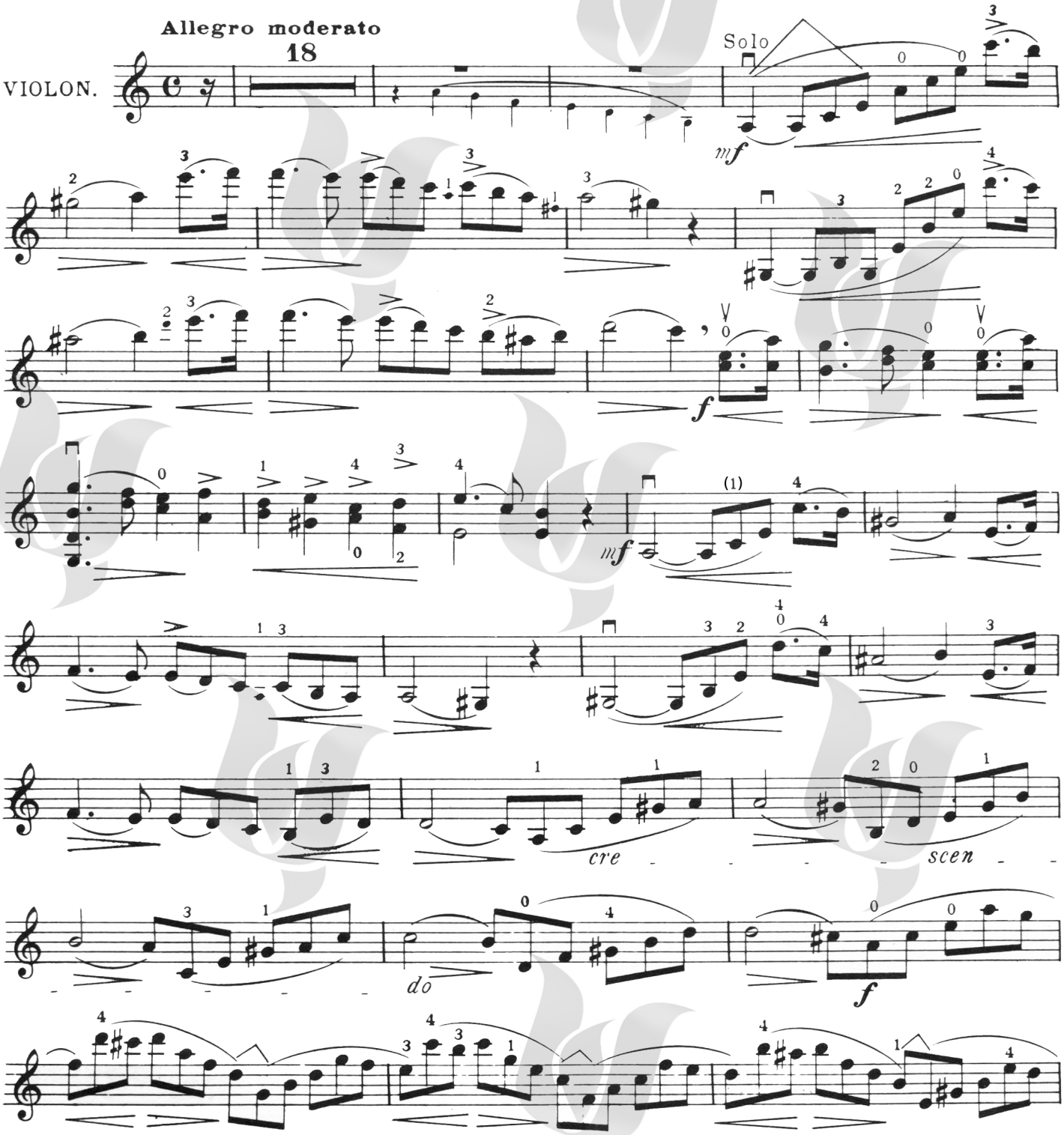
# CONCERTINO I

en la mineur - a moll - a minor

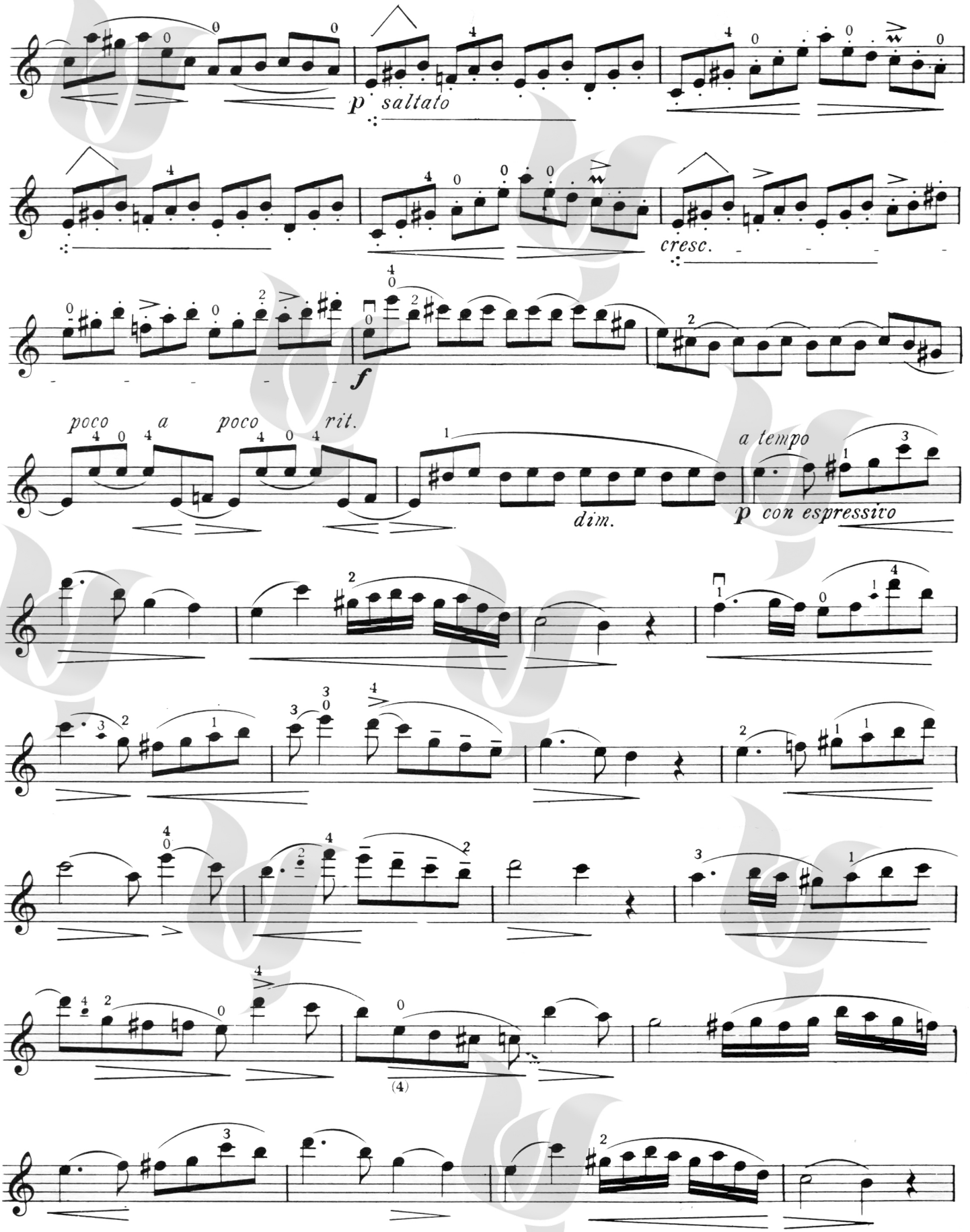
Edited by:
K.Keshavarz

## J. B. Accolaÿ

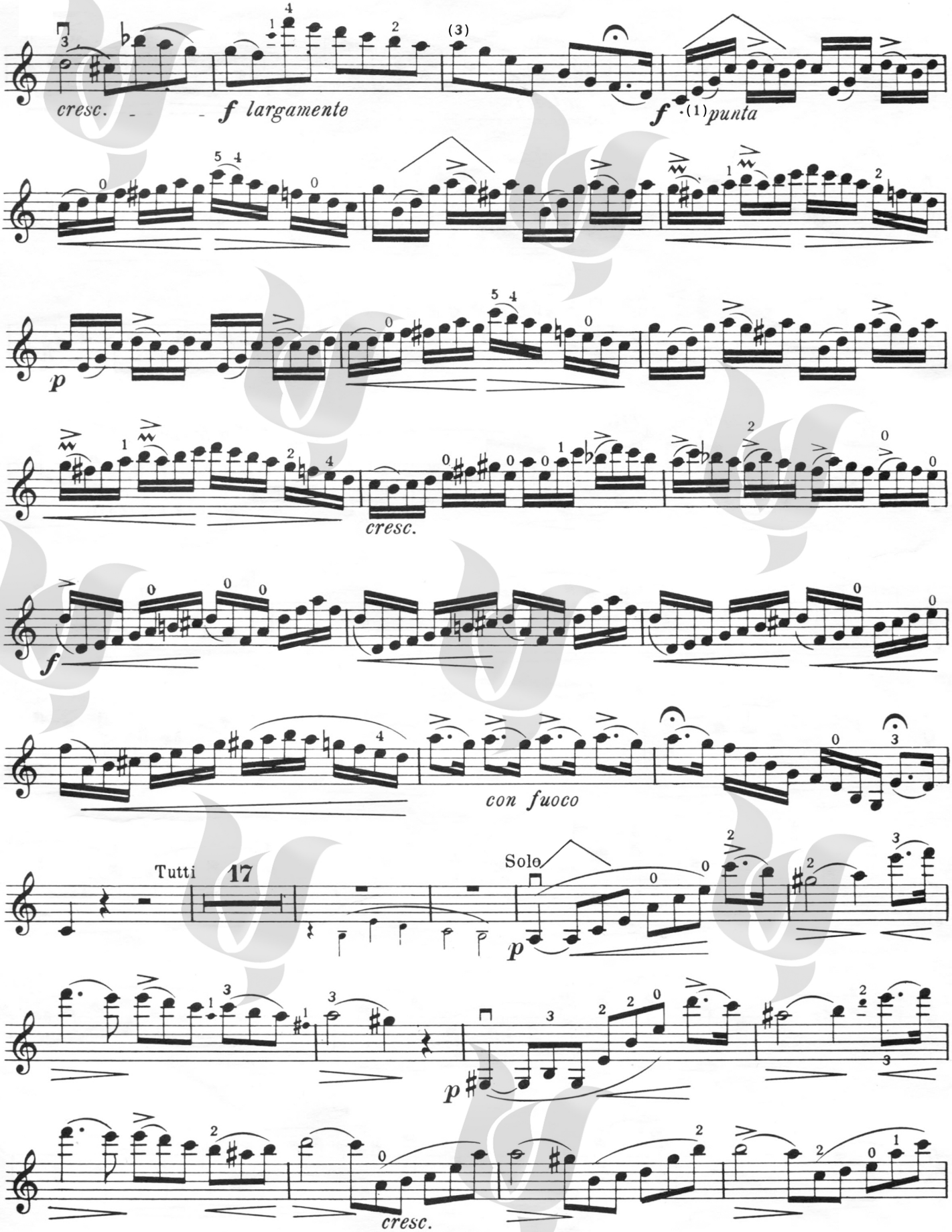
Révision par
Mathieu Crickboom
(J. B. Accolay 1845-1910)



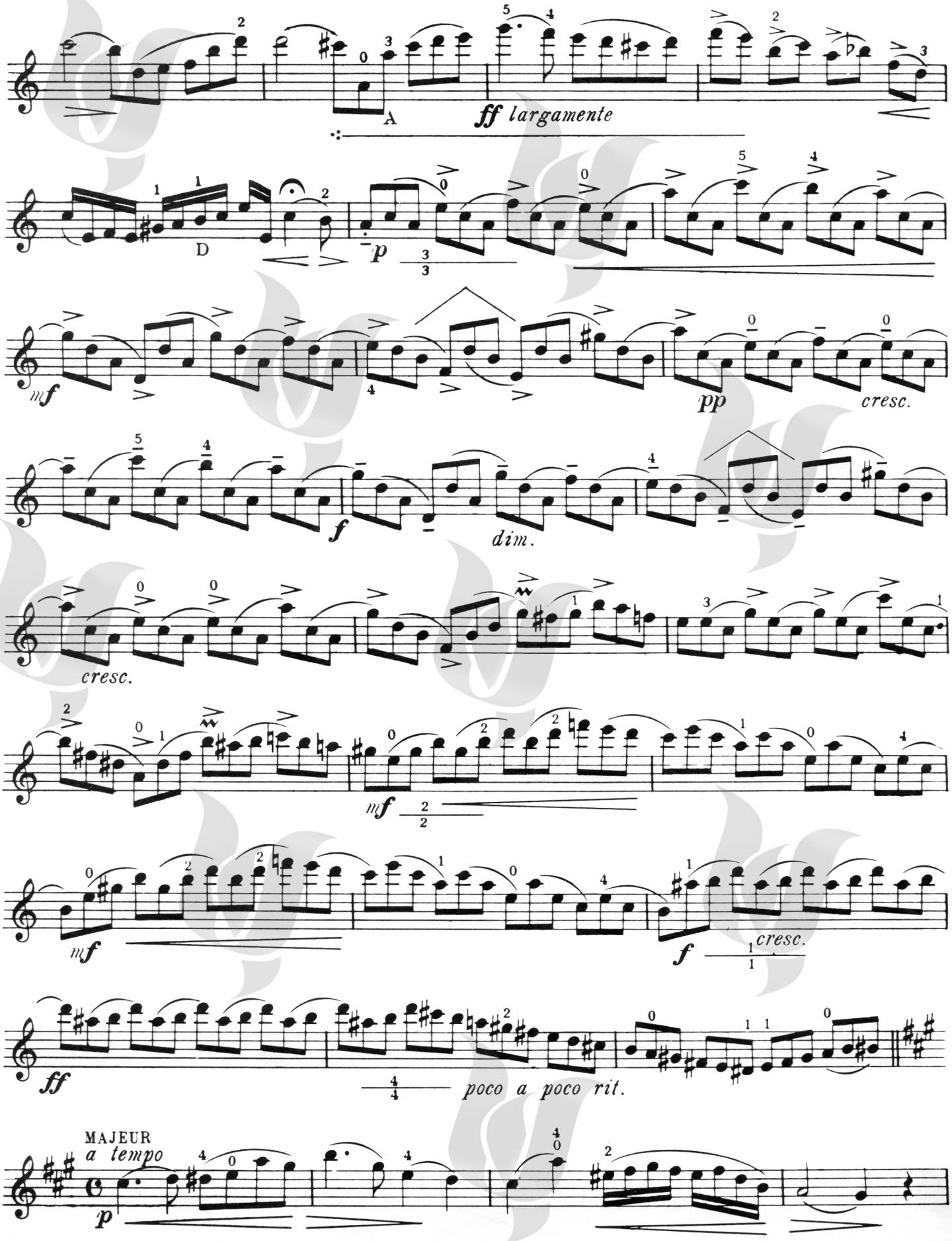

Chang
MUSIC INSTITUTE



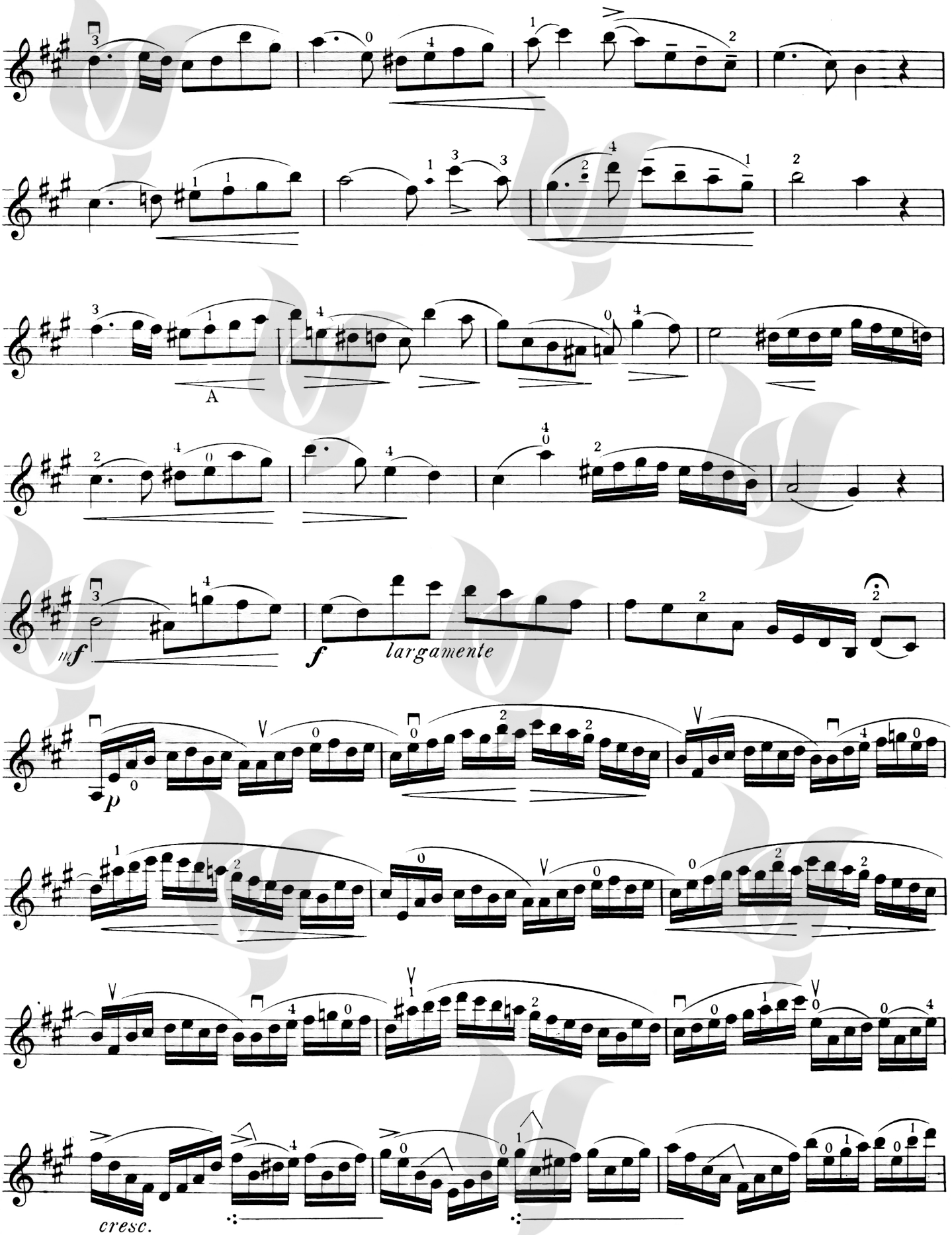

Chang MUSIC INSTITUTE



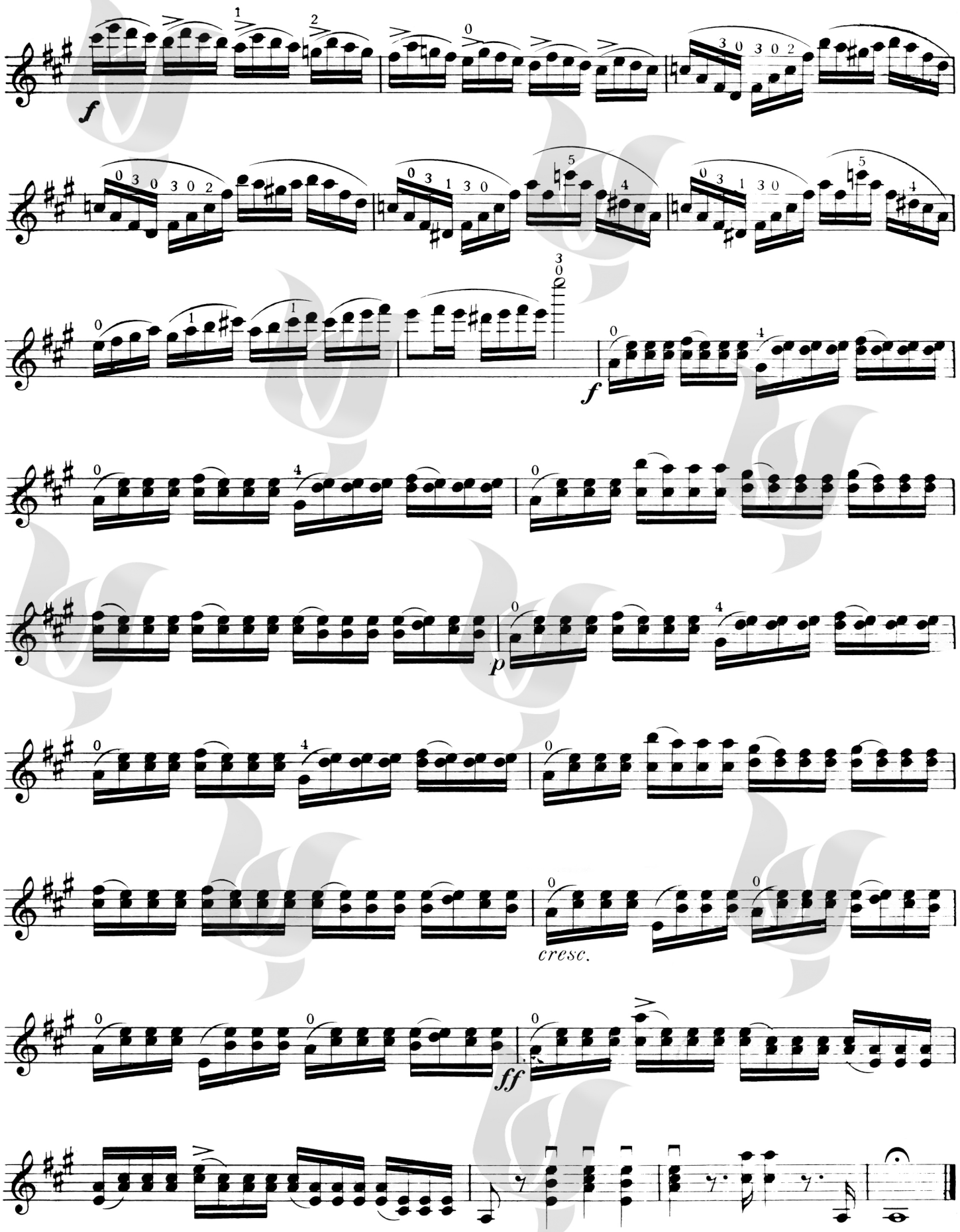

Chang MUSIC INSTITUTE




Chang MUSIC INSTITUTE




Chang MUSIC INSTITUTE




Chang MUSIC INSTITUTE